



Ministero dell'Istruzione  
dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale  
per l'Emilia-Romagna  
**Direzione Generale**

Decree n. 155  
Prot. n. 9485

Bologna, 27 May 2008

**THE GENERAL MANAGER**

**IN ACCORDANCE WITH** Art. 3, comma 5 of Law n. 10 January 2006, n. 17, in which Italy takes responsibility for providing an adequate nursery, primary and secondary education to the children of EFSA employees through a school which is associated to the European School System;

**IN ACCORDANCE WITH** the interdepartmental decree n. 66 of 30 July 2007, which authorises the functioning of a School associated to the European School Systems, called "Scuola per l'Europa" of Parma;

**IN ACCORDANCE WITH** the decree n. 154 of 27 May 2008, which allows the normal continuation of the activities of the above named school, which has defined the personnel for the school year 2008/2009;

**TAKING INTO CONSIDERATION** having to publish an interview selection for the recruitment of the teaching and non-teaching personnel required for the functioning of the "Scuola per l'Europa" of Parma for the 2008/09 school year, in accordance with the above mentioned decree;

**DECREES**

as from today's date the selection procedure for the recruiting of the teaching and non-teaching personnel indicated below at the "Scuola per l'Europa" of Parma associated to the system of the European Schools for the school year 2008/09 has started, in order to guarantee the functioning of all classes and sections for the nursery, primary and secondary cycles as below.

The number of posts announced is the following:

**NURSERY COURSE TEACHERS**

ENGLISH-SPEAKING SECTION	English mother tongue teaching posts
FRENCH-SPEAKING SECTION	French mother tongue teaching posts
ITALIAN SECTION	Italian mother tongue teaching posts

**PRIMARY COURSE TEACHERS**

ENGLISH-SPEAKING SECTION	English mother tongue teaching posts
FRENCH-SPEAKING	French mother tongue teaching posts

<b>SECTION</b>	
<b>ITALIAN SECTION</b>	Italian mother tongue teaching posts

### **SECONDARY COURSE TEACHERS**

<b>ENGLISH-SPEAKING SECTION</b>	
English mother tongue language arts teacher including the teaching of human sciences.	Teaching: EN L1, Human science to classes 1-2 of English Section. EN L2, EN L3 EN L4, to French and Italian Sections. Human sciences to classes 3 FR and IT. History and geography to classes 4-5-6 and 7 of the French and Italian sections.
English mother tongue mathematics teacher. English mother tongue integrated science teacher including the teaching of physics, biology and chemistry.	Teaching: Mathematics and integrated sciences to classes 1-2-3-4-5-6-7 of the English Section.
<b>FRENCH-SPEAKING SECTION</b>	
French mother tongue Human science teacher.	Teaching: FR L1, Human sciences to classes 1-2 of the French section. FR L2, FR L3, FR L4 to classes in the English and Italian Sections. Human Sciences to class 3 FR and IT. History and geography to classes 4-5-6 and 7 of the English and Italian sections.
French mother tongue mathematics teacher	Teaching: Mathematics to classes 1-2-3-4-5-6-7 of the French Section.
French mother tongue integrated science teacher including the teaching of physics, biology and chemistry.	Teaching: Integrated Science to classes 1-2-3 of French section. Biology, physics and chemistry to classes 4-5-6-7 of French Section.
<b>ITALIAN SECTION</b>	
Teacher of Italian, history, civil education, geography, A043 competitive classification.	Teaching: IT L1, Human science, civil education, geography to the classes 1-2 of the Italian Section.
Teacher of literary subjects, Latin and Greek, A051- A052 competitive classification.	Teaching: IT L1, IT L3, IT L4, Latin, Greek to classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Teacher of mathematics,	Teaching:

chemistry, natural physics, A059 competitive classification	Mathematics and integrated science, ICT to classes 1-2 of the Italian Section.
Musical education teacher	Teaching: Musical education to classes 1-2-3-4-5-6-7 of all sections.
Arts Teacher	Teaching: arts to classes 1-2-3-4-5-6-7 of all sections.
Physical education teacher	Teaching: physical education to classes 1-2-3-4-5-6-7 of all sections.

### Teachers for mother tongues

Dutch mother tongue literary subjects teacher	Teaching: L1 Dutch to primary and secondary mother tongue Dutch pupils. L3 Dutch, L4 Dutch to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Spanish mother tongue literary subjects teacher	Teaching: L1 Spanish to primary and secondary spanish mother tongue pupils. L3 Spanish, L4 Spanish to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Greek mother tongue teacher	Teaching: L1 Greek to primary and secondary mother tongue Greek pupils. L3 Greek, L4 Greek to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Portuguese mother tongue teacher	Teaching: L1 Portuguese to primary and secondary mother tongue Portuguese pupils. L3 Portuguese, L4 Portuguese to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections
German mother tongue teacher	Teaching: L1 German to primary and secondary mother tongue German pupils. L2 German to primary and secondary pupils. L3 German, L4 German to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Danish mother tongue teacher	Teaching: L1 Danish to primary and secondary mother tongue Danish pupils. L3 Danish, L4 Danish to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Swedish mother tongue teacher	Teaching: L1 Swedish to primary and secondary mother tongue Swedish pupils. L3 Swedish, L4 Swedish to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
Hungarian mother tongue	Teaching:

teacher	L1 Hungarian to primary and secondary mother tongue Hungarian pupils. L3 Hungarian, L4 Hungarian to secondary classes 3-4-5-6-7 of all sections.
---------	---

## **NON-TEACHING PERSONNEL**

Administrative assistant

Information technology assistant area AR02

School Collaborator

## **REQUIREMENTS**

Those entitled to submit an application are those who upon expiry of the date to submit an application have the requirements listed below:

### **TEACHING PERSONNEL**

- **TEACHERS OF THE ENGLISH-SPEAKING, FRENCH-SPEAKING AND MOTHER TONGUE SECTIONS**

- 1) Birth or citizenship or residence in one of the countries in which the requested language is one of the official languages;
- 2) Scholastic education in the requested language;
- 3) Having the degree required in the countries regarding the teaching section in the school category for the particular cycle concerned and obtained in the language and in a country where this is the official language;
- 4) Incipient knowledge of the Italian language and formal commitment to start studying it during the first year of employment.

Having worked in European Schools or in Scuola per l'Europa of Parma, constitutes preferential title, with an equal score.

- **TEACHERS FOR THE ITALIAN SECTION**

- 1) Teachers with open-term contract working in the national schools or enrolled in the permanent lists of the Province of Parma or teachers who work or have worked in European Schools;
- 2) Spoken knowledge of one of the community working languages (French, English, German).

Having worked in the European Schools or in the Scuola per l'Europa of Parma, constitutes preferential title, with an equal score.

### **ADMINISTRATIVE PERSONNEL**

- 1) Administrative personnel with open-term contract working in the national schools or enrolled in the permanent lists of the Province of Parma or administrative personnel who works or has worked in European Schools or in the Scuola per l'Europa of Parma;
- 2) Spoken knowledge of one of the community working languages (French, English, German).

Having worked in the European Schools or in the Scuola per l'Europa of Parma, constitutes preferential title, with an equal score.

**AUXILIARY PERSONNEL**

- 1) Auxiliary personnel with open-term contract working in the national schools or enrolled in the permanent lists of the Province of Parma or auxiliary personnel who works or has worked in European Schools or Scuola per l'Europa of Parma;
- 2) Spoken knowledge of one of the community working languages (French, English, German).

Having worked in the European Schools or in the Scuola per l'Europa of Parma, constitutes preferential title, with an equal score

\*\*\*\*\*

The application, drawn up according to the enclosed model and provided with the documentation certifying the requirements, must be sent by registered mail with a/r no later than **June 23 rd, 2008** to the following address (the stamp of the receiving Postal office shall prevail):

**SCUOLA PER L'EUROPA  
Via Saffi, 8  
43100 PARMA**

The applications and the documentation submitted by hand must be delivered to the secretary's office of Scuola per l'Europa of Parma ( Via Saffi,8), no later than 12.00 p.m. of the expiry date of the above-mentioned term (23/06/2008).

The applicants will be submitted to an interview with the aim of ascertaining:

- a) the knowledge of the teaching and communication languages in the section and in the school;
- b) the knowledge of the European Institutions and of the system of the European Schools;
- c) the relational capabilities to interact in a context requiring a strong personal involvement as well as a personal availability and professional deontology (protecting the school image).

A hundredth score will be assigned to the interviewee and will be considered successful with the minimum score of 60/100.

The rating of the competitors will be carried out by a Committee consisting of the General Manager of the Regional School Department or his/her representative, the Director of the Scuola per l'Europa or his/her delegate, two Italian Inspectors, one competent for the nursery and primary course and one competent for the secondary course and experts in the working languages of the European Union (French, English and German). The secretary's functions will be carried out by an Administrative assistant working in Scuola per l'Europa of Parma.

The Committee may include European School Inspectors who are not Italian in order to act as intermediaries for the European Schools.

At the end of the interviews the Committee will form various lists based on the score of all applicants who passed:

- 1) List of teaching personnel, divided into teaching cycles, language sections and subject to be taught.
- 2) List of non-teaching personnel, divided into professional profiles.

The aforementioned lists will be valid for the school year 2008/09 and will be used not only to employ new staff but also to substitute staff temporarily absent.

The lists will be delivered by the president of the Committee to the Director in charge who will publicise them on the notice board of the Scuola per l'Europa of Parma.

*The said interviews will be held at the "Scuola per l'Europa" of Parma according to the schedule that will be published on June 30<sup>th</sup>, 2008:*

- 1) *on the notice board of the Scuola per l'Europa of Parma (Via Saffi, 8);*
- 2) *on the board of the Administrative Services of Parma (Viale Vittoria, 33);*
- 3) *on the Internet site [www.csa.provincia.Parma.it](http://www.csa.provincia.Parma.it);*
- 4) *on the Internet site [www.scuolaperleuropa.eu](http://www.scuolaperleuropa.eu)*

The publishing of the interview schedule as specified above is the same as convening the persons interested, and hence there will be no individual calls.

Upon demand of the persons concerned and after a favourable evaluation by the National Inspectors competent for the school course, the teaching and non-teaching personnel who have the requirements specified in the Statute of the European Schools, who have worked at the Scuola per l'Europa of Parma during the current school year are confirmed, with priority, for the 2008/09 school year.

For this purpose the Director of the Scuola per l'Europa will make available an alphabetical list indicating the persons to be reconfirmed.

Personnel employed with a fixed term contract will be entitled to the basic and accessory legal and economical conditions provided for by the National Collective Labour Agreement for newly appointed Italian teaching and non teaching personnel of primary and secondary school.

Personnel employed with a non fixed term contract, working annually at the Scuola per l'Europa of Parma will continue to benefit from current legal and economic conditions.

The jobs of teachers with duties that are linked to those of Deputy Directors of the European Schools and teachers with duties linked to those of Counsellors of Education will be attributed by the Director of the school to confirmed teachers or to teachers in the lists which will be compiled after the completion of the recruitment process having taken into account the appropriate academic and educational qualifications.

Bologna, 27/05/2008

**THE GENERAL MANAGER**  
**Luigi Catalano**